



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/25206  
1 February 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 29 ЯНВАРЯ 1993 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить две вербальные ноты с приложениями от 16 марта 1992 года, направленные Секцией интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне посольству Алжирской Народной Демократической Республики, с тем чтобы они были направлены государственному департаменту Соединенных Штатов Америки, относительно нарушения территориальной неприкосновенности Исламской Республики Иран силами Соединенных Штатов Америки в районе Персидского залива.

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Камаль ХАРАЗИ  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение I

Вербальная нота Секции интересов Исламской Республики Иран  
в Вашингтоне от 16 марта 1992 года, адресованная посольству  
Алжирской Народной Демократической Республики в Вашингтоне

Секция интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне свидетельствует свое уважение посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь сослаться на прилагаемые сообщения в двух экземплярах - оригинальный текст и неофициальный перевод, полученные от министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просьба направить оригинальный текст сообщений государственному департаменту Соединенных Штатов Америки и информировать нашу канцелярию об ответе.

/...

Добавление

В соответствии с информацией, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран, военные корабли Соединенных Штатов, дислоцированные в Оманском заливе и Персидском заливе, создавали помехи иранским морским патрульным самолетам в даты и в местонахождениях, указанных ниже:

1. 27 октября 1991 года в 09 ч. 44 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке 2540 с.ш. и 5442 в.д., сделал предупреждение пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке 2543 с.ш. и 5358 в.д., не приближаться к упомянутому военному кораблю.
2. 29 октября 1991 года в 11 ч. 50 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке 2415 с.ш. и 5852 в.д., сделал предупреждение пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке 2452 с.ш. и 5832 в.д., не приближаться к упомянутому военному кораблю.
3. 5 ноября 1991 года в 11 ч. 10 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке 2630 с.ш. и 5645 в.д., сделал предупреждение пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке 2632 с.ш. и 5640 в.д., не приближаться к упомянутому военному кораблю.
4. 11 ноября 1991 года в 08 ч. 45 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке 2606 с.ш. и 5246 в.д., сделал предупреждение пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке 2610 с.ш. и 5306 в.д., не приближаться к упомянутому военному кораблю.
5. 15 ноября 1991 года в 09 ч. 42 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке 2556 с.ш. и 5342 в.д., сделал предупреждение пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке 2601 с.ш. и 5314 в.д., не приближаться к упомянутому военному кораблю.

Правительство Исламской Республики Иран протестует против таких противоправных действий правительства Соединенных Штатов.

/...

Приложение II

Вербальная нота Секции интересов Исламской Республики Иран  
в Вашингтоне от 16 марта 1992 года, адресованная посольству  
Алжирской Народной Демократической Республики в Вашингтоне

Секция интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне свидетельствует свое уважение посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь сослаться на прилагаемое сообщение в двух экземплярах - оригинальный текст и неофициальный перевод, полученное от министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просьба направить оригинальный текст сообщений государственному департаменту Соединенных Штатов Америки и информировать нашу канцелярию об ответе.

/...

Добавление

В соответствии с информацией, полученной от официальных лиц Исламской Республики Иран, 11 ноября 1991 года военный корабль Соединенных Штатов сделал предупреждение иранскому пассажирскому самолету Боинг-727, принадлежащему компании "Иран эйр", с регистрационными знаками EP-IRH, следовавшему в Шираз Сайри. Пассажирский самолет следовал международным коридором W25.

Это предупреждение со стороны военного корабля Соединенных Штатов пассажирскому самолету Исламской Республики Иран, следовавшему международным коридором, является нарушением международно признанного правила и является явным актом агрессии против суверенитета независимого государства.

В соответствии с этим правительство Исламской Республики Иран протестует против этого ничем не оправданного, противоправного и преднамеренного акта со стороны правительства Соединенных Штатов, противоречащего международным договорам, и настоятельно требует немедленно прекратить подобные действия. Совершенно ясно, что правительство Соединенных Штатов будет нести непосредственную ответственность за эти противоправные и агрессивные действия.

-----